

Sigurnosno-tehnički list
U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 25.03.2019

Broj verzije 11

Revizija: 19.03.2019

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

- **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**
- **Naziv proizvoda: Tytan Professional PU Faom Cleaner**
- **1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**
Građevinske kemikalije
- **Uporaba tvari/pripravaka** sredstvo za skidanje laka/boje
- **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**
- **Proizvođač/uvoznik/distributer:**
TYTAN PROFESSIONAL
Selena Yapı Malzemeleri Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.
Şerifali Mah.Kız Kalesi sok.ECT Plaza No:15/1 Ümraniye-İstanbul Turkey
tel: + 90 216 466 26 26, fax: +90 216 540 89 00
e-mail: info@selenaturk.com.tr, www.selenaturk.com.tr
- **Daljnje informacije se mogu nabaviti:** info@selenaturk.com.tr
- **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja** Centar za kontrolu otrovanja: +385 1 2348 342

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

- **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**
- **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**



GHS02 plamen

Aerosol 1 H222-H229 Vrlo lako zapaljivi aerosol. Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
STOT SE 3 H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

- **2.2 Elementi označavanja**
- **Označivanje sukladno Uredbi (EG) br. 1272/2008**
Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.
- **Piktogrami opasnosti**



GHS02



GHS07

- **Oznaka opasnosti** Opasnost
- **Oznake koje označavaju opasnost:**
aceton
- **Oznake upozorenja**
H222 Vrlo lako zapaljivi aerosol.
H229 Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
- **Oznake obavijesti**
P102 Čuvati izvan dohvata djece.
P261 Izbjegavati udisanje prašine/dima/plina/maglice/pare/aerosola.
P271 Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.
P280 Nositi zaštitne rukavice/zaštitnu odjeću/zaštitu za oči/zaštitu za lice.

(Nastavak na strani 2)

Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 25.03.2019

Broj verzije 11

Revizija: 19.03.2019

Naziv proizvoda: Tytan Professional PU Faom Cleaner

(Nastavak sa strane 1)

- P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.
- P337+P313 Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.
- P403+P233 Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.
- P501 Odložite sadržaje /spremnike u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalni/međunarodnim odredbama.

• Dodatni podaci:

Nemojte probijati ili paliti, čak i nakon uporabe.

Zaštiti od sunčevog svjetla. Ne izlažite temperaturama iznad 50 °C/122 °F.

Nemojte prskati preko otvorenog plamena ili drugog izvora paljenja.

Držite podalje od topline, vrućih površina, iskri, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Pušenje je strogo zabranjeno.

EUH066 Ponavljanje izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

• 2.3 Ostale opasnosti
• Rezultati PBT- i vPvB procjena

 • **PBT:** Ne primjenjuje se.

 • **vPvB:** Ne primjenjuje se.

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

• 3.2 Kemijska svojstva: Smjese

 • **Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.

• Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:

CAS: 67-64-1	aceton	⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	60 - 80%
CAS: 115-10-6	dimetil-eter	⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	< 12%
CAS: 106-97-8	butan	⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	< 12%
CAS: 74-98-6	propan	⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	< 12%
CAS: 75-28-5	i izobutan	⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	< 12%

 • **Dodatne informacije:** Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

• 4.1 Opis mjera prve pomoći

 • **Opće upute:** Odjeću koja je onečišćena proizvodom, odmah ukloniti.

• Nakon udisanja:

Omogućiti dotok većih količina svježeg zraka i za svaki slučaj potražiti liječničku pomoć.

Umjetno disanje pomoću vrećice za umjetno disanje ili uređaja za umjetno disanje.

U besvjesnom stanju ležanje i transport u stabilnom bočnom položaju.

 • **Nakon dodira s kožom:** Odmah oprati vodom i sapunom te dobro isprati.

• Nakon dodira s očima:

Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene. U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

• Nakon gutanja:

Isprati usta i piti puno vode.

Ne izazvati povraćanje, već odmah pozvati liječnika.

• 4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Omamljenost

Glavobolja

Nesvjestica

Kašalj

Mučnina

Vrtoglavica

(Nastavak na strani 3)

Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 25.03.2019

Broj verzije 11

Revizija: 19.03.2019

Naziv proizvoda: Tytan Professional PU Faom Cleaner

(Nastavak sa strane 2)

- **4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Prikladna:**
 - Ugljični dioksid
 - Raspršeni mlaz vode
 - Prah za gašenje
 - Pjena postojana na alkohol
- **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**
Može stvoriti eksplozivnu smjesu plina i zraka.
Kod zagrijavanja ili u slučaju požara moguće nastajanje otrovnih plinova.
- **5.3 Savjeti za gasitelje požara**
- **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:**
Ne udisati plinove koji nastaju pri eksploziji i požaru
Nositi uređaj za zaštitu disanja, koji je neovisan od zraka okoline.
- **Dodatne informacije** Ugrožene spremnike rashladiti raspršenim mlazom vode.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

- **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**
Držati podalje izvore zapaljenja.
Nemojte udisati para / raspršene tekućine.
U slučaju djelovanja para/prašine/aerosola koristiti zaštitu disanja.
Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.
- **6.2 Mjere zaštite okoliša** Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.
- **6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje**
Pustiti da ispari.
Voditi brigu da bude dostatno provjetreno.
- **6.4 Uputa na druge odjeljke** Informacije o zbrinjavanju vidi poglavlje 13.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**
Voditi brigu o dobrom provjetranju prostorija u podnom području (pare su teže od zraka).
Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu.
Oprezno otvarati spremnike i rukovati istima.
- **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:**
Izvore paljenja držati podalje - ne pušiti.
Poduzeti mjere protiv elektrostatičkog punjenja.
Spremnik je pod tlakom. Štititi od sunčevih zraka i temperatura iznad 50 °C (npr. od žarulja). Nakon uporabe ne otvarati na silu ili spaljivati.
Ne prskati u plamen ili po zažarenim predmetima.
- **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**
- **Skladištenje:**
- **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:**
Skladištiti na hladnom mjestu.
Trebaju se pridržavati propisa nadležnih organa o skladištenju pakovanja plina pod pritiskom.
- **Upute za zajedničko skladištenje:**
Čuvati odvojeno od oksidacionih sredstava.
Ne skladištiti zajedno s redukcionim sredstvima, spojevima teških metala, kiselinama i alkalijama.

(Nastavak na strani 4)

Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 25.03.2019

Broj verzije 11

Revizija: 19.03.2019

Naziv proizvoda: Tytan Professional PU Faom Cleaner

(Nastavak sa strane 3)

- **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:**
Skladištiti u originalnim, dobro zatvorenim spremnicima u okomitom položaju.
Čuvati na temperaturi od 5°C do 30°C.
Zaštititi od vrućine i neposredne izloženosti sunčevim zrakama.
Čuvati pod ključem i nedostupno djeci.
- **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

- **Dodatne upute za oblikovanje tehničkih sustava:** Nema daljnjih podataka, vidi točka 7.

• 8.1 Nadzorni parametri

• Nadzor izloženosti na radnom mjestu:

CAS: 67-64-1 aceton

GVI	Kratkotrajna vrijednost: 3620 mg/m ³ , 1500 ppm
	Dugotrajna vrijednost: 1210 mg/m ³ , 500 ppm

CAS: 115-10-6 dimetil-eter

GVI	Dugotrajna vrijednost: 1920 mg/m ³ , 1000 ppm
-----	--

CAS: 106-97-8 butan

GVI	Kratkotrajna vrijednost: 1810 mg/m ³ , 750 ppm
	Dugotrajna vrijednost: 1450 mg/m ³ , 600 ppm

• Sastavni dijelovi s biološkim graničnim vrijednostima:

CAS: 67-64-1 aceton

BGV	20,0 mg/l
	Biološki uzorak: krv
	Vrijeme uzorkovanja: na kraju radne smjene
	Karakteristični pokazatelj: aceton

	20,0 mg/g kreatinina
	Biološki uzorak: mokraća
	Vrijeme uzorkovanja: na kraju radne smjene
	Karakteristični pokazatelj: aceton

• 8.2 Nadzor nad izloženošću

• Mjere osobne zaštite:

• Opće zaštitne i higijenske mjere:

- Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.
- Odmah skinuti zamazanu i tekućinom natopljenu odjeću.
- Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.
- Tijekom rada ne jesti, piti, pušiti i šmrkati.
- Izbjegavati dodir s očima i kožom.

• Zaštita organa za disanje:

U slučaju nedostatne provjetrenosti zaštita disanja.

• Zaštita ruku:



Zaštitne rukavice

Materijal za rukavice mora biti nepropustan i postojan na proizvod / tvar /pripravak.

Kod odabira materijala za rukavice obratiti pozornost na vrijeme perforacije materijala, stupanj permeacije i degradaciju.

• Materijal za rukavice

Gumene rukavice

Rukavice od umjetnog materijala

Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača. Kako proizvod predstavlja spoj nekoliko različitih materijala, postojanost materijala za rukavice ne može se izračunati unaprijed i stoga se mora provjeriti prije uporabe.

(Nastavak na strani 5)

Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 25.03.2019

Broj verzije 11

Revizija: 19.03.2019

Naziv proizvoda: Tytan Professional PU Faom Cleaner

(Nastavak sa strane 4)

· **Vrijeme prodiranja materijala za rukavice**

Točno vrijeme perforacije materijala može se saznati kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.

· **zaštita očiju:**



Zaštitne naočale

· **Zaštita tijela:** Radna zaštitna odjeća

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

· **9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

· **Opće informacije**

· **Izgled:**

· Oblik:	Aerosol
· Boja:	Bezbojan
· Miris:	svojstvo

· **Promjena stanja**

· Talište/ledište:	-65,4 °C (acetone)
· Početno vrelište i raspon vrenja:	56,2 °C (acetone, 1,013 hPa)

· **Plamište:** < -20 °C (acetone)

· **Temperatura samozapaljenja:** > +365 °C (butane)

· **Eksplzivna svojstva:** Zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.

· **Granice eksplozivnosti:**

· **Oksidirajuća svojstva** Vrlo lako zapaljivo.

· **Tlak pare kod 20 °C:** > 500 kPa

· **Gustoća:** Neodređen.

· **Topivost u / Miješanje s**

· **vodom:** Topiv.

· **9.2 Ostale informacije** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

· **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **10.2 Kemijska stabilnost**

· **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:**

Ne pregrijati da bi se izbjeglo termičko raspadanje.

Ne rastvara se kod predviđene uporabe.

· **10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Reakcija s oksidacionim sredstvima.

· **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **10.5 Inkompatibilni materijali** Ograničite kontakt s drugim kemikalijama.

· **10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

HR

(Nastavak na strani 6)

Sigurnosno-tehnički list
U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 25.03.2019

Broj verzije 11

Revizija: 19.03.2019

Naziv proizvoda: Tytan Professional PU Faom Cleaner

(Nastavak sa strane 5)

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- **11.1 Informacije o toksikološkim učincima**
- **Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- **LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:**

CAS: 67-64-1 aceton

Oralno	LD50	5800 mg/kg (крыса)
Dermalno	LD50	20000 mg/kg (кролик)
Inhalativno	LC50/4h	7,5 mg/l (рыбы)

- **Primarno nadražujuće djelovanje:**
- **Nagrizanje/nadraživanje kože**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju**
Uzrokuje jako nadraživanje oka.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Mutageni učinak na spolne stanice**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – jednokratno izlaganje**
Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
- **TCO – ponavljano izlaganje**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Opasnost od aspiracije**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

- **12.1 Toksičnost**

- **Akvatična toksičnost:**

CAS: 67-64-1 aceton

EC50 | 10 mg/kg (дафния)

- **12.2 Postojanost i razgradivost** biološki lako razgradivo
- **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Ne nakuplja se u organizmima u značajnijim količinama.
- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Daljnje ekološke upute:**
- **Opće upute:**
Na osnovu postojećih podataka o mogućnosti eliminacije/razgradnji i bioakumulacijskom potencijalu dugotrajnije oštećenje okoliša je malo vjerojatno.
Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu
Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.
- **12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**
- **PBT:** Nije primjenjiv.
- **vPvB:** Nije primjenjiv.
- **12.6 Ostali štetni učinci** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

HR
(Nastavak na strani 7)

Sigurnosno-tehnički list
U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 25.03.2019

Broj verzije 11

Revizija: 19.03.2019

Naziv proizvoda: Tytan Professional PU Faom Cleaner

(Nastavak sa strane 6)

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

- **13.1 Metode obrade otpada**
- **Preporuka:** Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.

· **Europski katalog otpada**

14 06 03*	ostala otapala i mješavine otapala
15 01 05	višeslojna (kompozitna) ambalaža

- **Onečišćena ambalaža:**
- **Preporuka:** Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

- **14.1 UN broj**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950
- **14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u**
- **ADR** AEROSOLI
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, flammable

· **14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu**

- **ADR**



- **klasa** 2 5F plinovi
- **Popis opasnosti** 2.1

· **IMDG, IATA**



- **Class** 2.1
- **Label** 2.1

· **14.4 Skupina pakiranja**

- **ADR, IMDG, IATA** poništava

· **14.5 Opasnosti za okoliš**

- **Zagađivač mora:** Ne

· **14.6 Posebne mjere opreza za korisnika**

- **Upozorenje:** plinovi
- **Kemler-broj:** -
- **EMS-broj:** F-D,S-U

· **14.7 Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC**

Nije primjenjiv.

(Nastavak na strani 8)

Sigurnosno-tehnički list
U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 25.03.2019

Broj verzije 11

Revizija: 19.03.2019

Naziv proizvoda: Tytan Professional PU Faom Cleaner

(Nastavak sa strane 7)

· **Transport/daljnji podaci:**· **ADR**

- **Ograničene količine** 1L
- **Prijevozna kategorija** 2
- **Tunelska restrikcijska oznaka** D

- **UN "Regulacija modela":** UN 1950 AEROSOLI, 2.1

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

- **15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu**
- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imena opasnih tvari – PRILOG I** Nijedan sastojak nije na popisu
- **Seveso kategorije** P3a ZAPALJIVI AEROSOLI
- **Propisana količina (u tonama) za primjenu - zahtjeva niže razine** 150 t
- **Propisana količina (u tonama) za primjenu - zahtjeva više razine** 500 t
- **UREDBA (EZ) br. 1907/2006 PRILOG XVII.** Uvjeti ograničenja: 3
- **Ostale odredbe, ograničenja i zabrane**
- **Tvari vrlo visokog rizika (SVHC) u skladu s REACH, članak 57** None of the ingredients is listed.
- **15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

· **Značenje oznaka upozorenja:**

- H220 Vrlo lako zapaljivi plin.
- H225 Lako zapaljiva tekućina i para.
- H280 Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju
- H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
- H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

· **Skraćenice i kratice:**

- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- SVHC: Substances of Very High Concern
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Flam. Gas 1: Zapaljivi plinovi – 1. kategorija
- Aerosol 1: Aerosoli – 1. kategorija
- Press. Gas (Comp.): Plinovi pod tlakom – Stlačeni plin
- Flam. Liq. 2: Zapaljive tekućine – 2. kategorija
- Eye Irrit. 2: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 2. kategorija
- STOT SE 3: Specifična toksičnost za ciljane organe (jednokratno izlaganje) – 3. kategorija